

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 10 mars 2017

L'Assemblée ouvre la séance à 10 h.

Déclarations de ministres

- 171-18(2) Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fait une déclaration sur la campagne *Découvrez nos Secrets* de Tourisme TNO.
- 172-18(2) Le ministre des Ressources humaines fait une déclaration sur la réussite dans la rétention des fonctionnaires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- 173-18(2) Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fait une déclaration sur l'adoption d'une stratégie pétrolière et gazière pour les Territoires du Nord-Ouest

Déclarations de députés

- 647-18(2) Le député de Nunakput fait une déclaration sur la vente de produits du phoque, dont l'ivoire, aux croisiéristes.
- 648-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration concernant un sondage sur la violence familiale.
- 649-18(2) Le député de Yellowknife North présente des réflexions sur la session budgétaire.
- 650-18(2) Le député du Sahtú présente des réflexions sur la session budgétaire.

- 651-18(2) Le député de Tu Nedhe-Wiilideh fait une déclaration à l'occasion du décès de Virginia Lafferty.
- 652-18(2) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur le programme de recyclage du salon de coiffure Beauty Mark.
- 653-18(2) Le député de Kam Lake présente des réflexions sur la session budgétaire.
- 654-18(2) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur les négociations du Processus du Dehcho.
- 655-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur l'élargissement du Programme de stimulation de l'exploration minière.
- 656-18(2) Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur la demande de propositions concernant le programme « Un nouveau jour ».

Remerciements

- 20-18(2) La députée de Yellowknife Centre félicite Lydia Bardak, lauréate d'un prix Wise Woman.

Documents déposés

- 331-18(2) Plan de commercialisation du tourisme des Territoires du Nord-Ouest pour 2017-2018. Déposé par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et l'Investissement.
- 332-18(2) Virements de fonds de plus de 250 000 \$, du 1^{er} avril au 31 décembre 2016. Déposés par le ministre des Finances.
- 333-18(2) Budget des dépenses en immobilisations de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest pour 2016-2017. Déposé par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 334-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 670-18(2) sur les nouveaux générateurs de la centrale électrique de Yellowknife. Déposée par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.

335-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 590-18(2) sur les plans d'aménagement du territoire. Déposée par le ministre de l'Administration des terres.

Motions

33-18(2) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 25 mai 2017.

Proposé par la députée de Yellowknife Centre.

JE PROPOSE, avec l'appui du député de Great Slave, que, nonobstant la règle n° 4, la présente Assemblée ajourne ses travaux le 10 mars 2017 pour les reprendre le jeudi 25 mai 2017;

EN OUTRE, je propose que si, à tout moment avant le 25 mai 2017, le président, après consultation avec le Conseil exécutif et les députés de l'Assemblée législative, est convaincu que, dans l'intérêt public, la Chambre doit se réunir avant le moment fixé par une motion d'ajournement, il pourra en faire l'annonce, et la Chambre devra en conséquence se réunir au moment indiqué et poursuivre ses travaux comme si elle avait été dûment ajournée à ce moment.

La proposition est mise aux voix; la motion est ADOPTÉE.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du rapport de comité 7-18(2), Rapport du Comité permanent des règles et des procédures sur l'examen du code de conduite des députés, ainsi que du rapport de comité 9-18(2), Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du rapport du vérificateur général du Canada concernant le document du ministère des Affaires municipales et communautaires intitulé Soutien aux services municipaux des collectivités des Territoires du Nord-Ouest. Le président donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de neuf motions ainsi que la fin des rapports de comité 7-18(2) et 9-18(2).

Vote par appel nominal sur des motions du Comité plénier

Motion 95-18(2)

Le député de Frame Lake a demandé un vote par appel nominal sur la motion 95-18(2) :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande que la *Loi sur l'Assemblée législative et le conseil exécutif* soit modifiée pour élargir le champ de responsabilités du commissaire aux conflits d'intérêts afin d'y inclure la surveillance du code de conduite des députés;

EN OUTRE, je propose que le commissaire soit autorisé à recevoir des plaintes d'un député ou de toute autre personne liées à des infractions à la conduite prescrite et à enquêter sur celles-ci, ainsi qu'à recommander l'imposition de sanctions, selon le cas, au président;

QUI PLUS EST, je propose qu'il soit convenu d'appeler le commissaire dont le poste est nouvellement constitué, le commissaire à l'éthique.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (14)

Contre : (0)

Abstention : M. Nadli. (1)

La motion est ADOPTÉE.

Motion 96-18(2)

Le député de Frame Lake a demandé un vote par appel nominal sur la motion 96-18(2).

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande que les articles sur les conflits d'intérêts de la *Loi sur les élections et les référendums* et de toutes les lois et politiques pertinentes fassent l'objet d'un examen avant la fin de la 18^e Assemblée législative.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (13)

Contre : (0)

Abstention : M. Nadli, ministre R. C. McLeod. (2)

La motion est ADOPTÉE.

Projets de loi sanctionnés

Le Commissaire adjoint des Territoires du Nord-Ouest a sanctionné les projets de loi suivants :

- Projet de loi n° 7 : *Loi modifiant la Loi sur les fonds renouvelables*
- Projet de loi n° 13 : *Loi sur le mariage.*
- Projet de loi n° 20 : *Loi n° 3 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*
- Projet de loi n° 21 : *Loi n° 2 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*
- Projet de loi n° 22 : *Loi n° 1 de 2017-2018 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*
- Projet de loi n° 23 : *Loi n° 1 de 2017-2018 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

Le président ajourne l'Assemblée à 12 h 47.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative